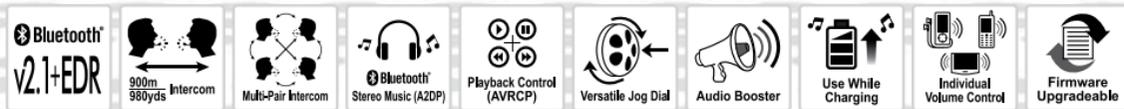




# SMH10

Conjunto de auricular  
e intercomunicador estéreo Bluetooth® para motociclistas



# Índice de contenidos

INTRODUCCIÓN .....	3	• Fallo del intercomunicador .....	15
CONTENIDOS DEL ENVASE .....	4	• Reconexión del intercomunicador .....	16
INSTALACIÓN DEL SMH10 EN SU CASCO .....	5	• Música en estéreo .....	16
ENCENDIDO, APAGADO Y CARGA .....	7	• Prioridad de funciones .....	17
• Encendido .....	7	• Restablecer los valores predefinidos de fábrica .....	18
• Apagado .....	7	• Reinicialización tras un fallo .....	18
• Carga .....	8	ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE .....	19
• Aviso de batería baja .....	8	GUÍA RÁPIDA DE FUNCIONAMIENTO .....	19
EMPAREJAMIENTO DEL SMH10 CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH .....	8	INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA .....	20
• Emparejamiento con teléfonos móviles .....	8	MANTENIMIENTO Y CUIDADOS .....	21
• Emparejamiento con reproductores MP3 Bluetooth .....	9	ELIMINACIÓN .....	22
• Emparejamiento con navegadores GPS Bluetooth .....	9	CERTIFICACIÓN Y APROBACIÓN DE SEGURIDAD .....	22
EMPAREJAMIENTO CON PERFIL SELECTIVO: ESTÉREO A2DP O MANOS LIBRES .....	10	• Declaración de conformidad con la FCC .....	22
• Sólo música en estéreo A2DP .....	10	• Declaración sobre la exposición a radiofrecuencias según la FCC: .....	23
• HFP sólo para llamadas telefónicas .....	10	• Precauciones según la FCC .....	23
EMPAREJAMIENTO CON OTROS AURICULARES SMH10 PARA MANTENER .....	11	• Declaración de conformidad CE .....	23
UNA CONVERSACIÓN A TRAVÉS DEL INTERCOMUNICADOR .....	11	• Licencia Bluetooth .....	24
USO DEL SMH10 .....	12	CLÁUSULA DE EXENCIÓN Y DESCARGO DE RESPONSABILIDAD .....	24
• Ajuste del volumen .....	12	• Garantía limitada de dos años .....	26
• Realizar y responder llamadas a través del teléfono móvil .....	12	• Limitación de Responsabilidad .....	27
• Habilitar/deshabilitar la función de respuesta a llamadas activada por voz (valor predefinido de fábrica: deshabilitada) .....	13	• Devolución con reembolso íntegro .....	27
• Conversación a través del intercomunicador .....	13	ADVERTENCIA .....	28
• Habilitar/deshabilitar la intercomunicación activada por voz (valor predefinido de fábrica: deshabilitada) .....	14		

## INTRODUCCIÓN

Gracias por escoger el conjunto de auricular e intercomunicador estéreo Bluetooth para motociclistas SMH10 de SENA. Con este dispositivo podrá usar la función manos libres de su teléfono móvil Bluetooth, escuchar música o las instrucciones de su navegador GPS a través de Bluetooth de forma inalámbrica en estéreo y mantener conversaciones bidireccionales a través del intercomunicador con su pasajero o con otros motociclistas.

El modelo SMH10 cumple la especificación de Bluetooth v2.1+EDR en relación con los siguientes perfiles: perfil del auricular, perfil del sistema manos libres (HFP), perfil de distribución de sonido avanzada (A2DP) y perfil de control remoto de audio/vídeo (AVRCP). Póngase en contacto con los fabricantes de otros dispositivos para determinar su compatibilidad con este auricular.

Lea detenidamente esta guía antes de utilizar el auricular. Asimismo, visite el sitio web [www.senablueetooth.com/support](http://www.senablueetooth.com/support) para obtener la última versión de la guía del usuario e información adicional relativa a los productos Bluetooth de SENA.

El modelo SMH10 incluye:

- Manos libres Bluetooth para teléfonos móviles con Bluetooth.
- Auricular estéreo Bluetooth para dispositivos de sonido con Bluetooth, como reproductores MP3.
- Auricular Bluetooth o auricular estéreo para navegadores GPS con Bluetooth.
- Intercomunicador Bluetooth con un alcance de hasta 900 metros (980 yardas).\*
- Intercomunicador Bluetooth con emparejamiento múltiple para 4 personas.
- Música en estéreo a través de un cable de sonido de 3.5 mm.
- El firmware se puede actualizar

Especificaciones principales:

- Bluetooth v2.1+EDR, Clase 1
- Perfiles de soporte: perfil del auricular, perfil del sistema manos libres (HFP), perfil de distribución de sonido avanzada (A2DP), perfil de control remoto de audio/vídeo (AVRCP).

-----  
\*en espacios abiertos.

## CONTENIDOS DEL ENVASE

### • Unidad principal del auricular



### • Unidad de sujeción de los auriculares y el micrófono



### • Cargador de CC



### • Cable de alimentación USB



### • Cargador para el encendedor



### • Cable de sonido estéreo con clavija de 3.5mm



### • Adaptador de montaje con superficie adhesiva



- **Espuma de protección para el micrófono**



- **Almohadillas con velcro**

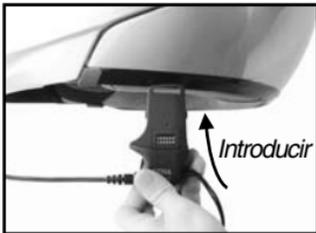


- **Llave hexagonal (llave Allen)**

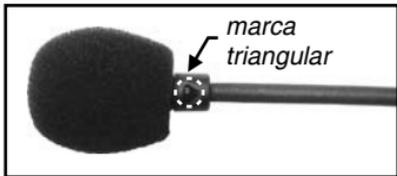


## INSTALACIÓN DEL SMH10 EN SU CASCO

1. Introduzca la placa posterior de la unidad de sujeción del conjunto de auriculares y micrófono entre el acolchado interno y la carcasa externa del casco. Asegúrese de que el micrófono queda situado a una distancia adecuada de su boca cuando se ponga el casco.

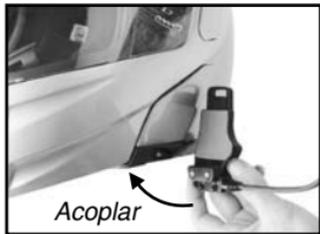


2. Ajuste la dirección del micrófono de forma que la **marca triangular** situada en éste apunte hacia su boca. El **lado de la aleta** del micrófono debe estar viendo hacia fuera; lejos de sus labios



3. Si por cualquier motivo tiene algún problema para acoplar la unidad formada por los auriculares y el micrófono al casco, puede utilizar el adaptador de montaje con superficie adhesiva para fijar dicha unidad a la superficie externa del casco.

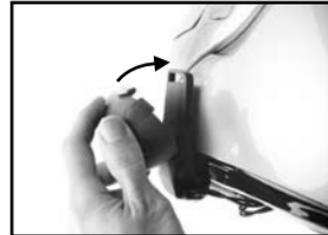
- Retire la placa posterior de la unidad de sujeción de los auriculares y el micrófono aflojando los dos tornillos con la llave hexagonal incluida en el paquete.
- Acople el adaptador externo adhesivo a la unidad formada por los auriculares y el micrófono apretando los dos tornillos, en lugar de la placa trasera que ha retirado.
- Busque una superficie adecuada en el casco para fijar la unidad, limpie dicha superficie con un paño húmedo y deje que seque completamente.
- Despegue la cubierta protectora de la zona adhesiva del adaptador y acople la unidad a la superficie del casco que haya seleccionado.



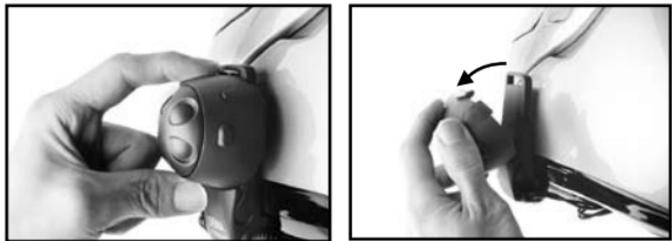
### Advertencia:

Sena recomienda que la unidad de sujeción se encuentre por encima del adaptador de montaje con superficie adhesiva. Aunque se incluya el adaptador de montaje con superficie adhesiva para su comodidad, Sena no asume ninguna responsabilidad por su uso. Los usuarios utilizarán el adaptador adhesivo bajo su propio riesgo y responsabilidad.

4. Acople la unidad principal del auricular a la unidad de sujeción de los auriculares y el micrófono. En primer lugar, introduzca completamente la parte inferior de la unidad principal en la ranura inferior de la unidad de sujeción. A continuación, presione la parte superior de la unidad principal hasta que encaje en la parte superior de la unidad de sujeción.



5. Para retirar la unidad principal del auricular de la unidad de sujeción de los auriculares y el micrófono, sujete la parte inferior de la unidad de sujeción con su pulgar y presione suavemente con su dedo índice el gancho de la parte superior de la unidad principal del auricular hasta que se suelte. Puede que necesite hacer esto para recargar o comprobar la unidad principal del auricular.



## ENCENDIDO, APAGADO Y CARGA

Para encender y apagar el auricular no es necesario mantener pulsado ningún botón durante varios segundos. Sólo debe pulsar brevemente el mando giratorio de selección y el botón Teléfono al mismo tiempo para apagar o encender el auricular de forma rápida y cómoda.

### • Encendido

Pulse el mando giratorio de selección y el botón Teléfono al mismo tiempo durante aproximadamente un segundo para encender la unidad. Se iluminará el LED azul y escuchará pitidos de tono ascendente.

### • Apagado

Sólo tiene que pulsar brevemente el mando giratorio de selección y el botón Teléfono al mismo tiempo, sin que sea necesario mantenerlos pulsados durante varios segundos. El LED rojo se iluminará momentáneamente mientras la unidad se apaga completamente, y escuchará pitidos de tono descendente.

- **Carga**

El LED rojo se enciende durante la carga, y se vuelve azul cuando el auricular está completamente cargado. El proceso de carga requiere aproximadamente 2 horas y media.

- **Aviso de batería baja**

Cuando el nivel de batería es bajo, el LED azul intermitente del modo en espera se vuelve rojo, y escuchará tres pitidos de tono medio.

## EMPAREJAMIENTO DEL SMH10 CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH

Antes de usar por primera vez el auricular Bluetooth SMH10 con cualquier dispositivo Bluetooth, debe realizar la operación de emparejamiento. El auricular pueden emparejarse con teléfonos móviles con Bluetooth, dispositivos de sonido Bluetooth como MP3 o navegadores GPS y con otros auriculares Bluetooth SMH10. Sólo es necesario realizar esta operación de emparejamiento una vez por cada dispositivo Bluetooth. El auricular permanecerá emparejado con estos dispositivos y se conectará automáticamente a ellos cuando se encuentren dentro de su alcance.

- **Emparejamiento con teléfonos móviles**

1. Encienda el auricular y pulse el botón Teléfono durante 5 segundos, hasta que el LED parpadee alternando los colores rojo y azul y pueda escuchar múltiples pitidos.
2. Busque dispositivos Bluetooth con su teléfono móvil. El auricular aparecerá en la lista de su teléfono con el nombre **SMH10**.
3. Introduzca como código PIN el número 0000.

4. El auricular puede emparejarse como **Manos libres** o **Auricular**. Normalmente se recomienda el perfil **Auricular** para la mayoría de los teléfonos móviles. Si se empareja como **Manos libres**, puede que los botones del SMH10 no funcionen correctamente.

#### • Emparejamiento con reproductores MP3 Bluetooth

1. El procedimiento a seguir es el mismo que en el caso del “Emparejamiento con teléfonos móviles”, con la diferencia de que el SMH10 debe emparejarse como **Auricular estéreo**.

2. Si utiliza un teléfono móvil Bluetooth y un dispositivo de sonido Bluetooth al mismo tiempo, asegúrese de emparejar el SMH10 con el teléfono móvil como **Manos libres** o **Auricular** y con el dispositivo de sonido Bluetooth como **Auricular estéreo**.

#### • Emparejamiento con navegadores GPS Bluetooth

1. Usted puede escuchar las instrucciones de voz procedentes de un navegador GPS Bluetooth.

2. El procedimiento a seguir es el mismo que en el caso del “Emparejamiento con teléfonos móviles”, con la diferencia de que el SMH10 puede emparejarse como **Auricular** o **Auricular estéreo**, en función del navegador GPS Bluetooth.

3. Consulte el manual del navegador GPS Bluetooth para obtener más detalles.

## EMPAREJAMIENTO CON PERFIL SELECTIVO: ESTÉREO A2DP O MANOS LIBRES

Si tiene un teléfono con música en estéreo MP3, como un Smartphone, es posible que algunas veces necesite usar de manera selectiva el SMH10 solo para música en estéreo A2DP o solo como manos libre para el teléfono móvil. Estas instrucciones son para los usuarios avanzados que quieren emparejar el SMH10 con sus Smartphones solo con un perfil selectivo: Estéreo A2DP para música o HFP para llamadas telefónicas.

Si no es la primera vez que realiza un acoplamiento con el smartphone, debe limpiar las listas de acoplamiento previas en ambos dispositivos; el smartphone y el SMH10. Para borrar la lista de acoplamiento del SMH10, restablezca los valores de fábrica como se describe en la página 72. Para borrar la lista de acoplamiento en el smartphone, consulte el manual del smartphone.

### • Sólo música en estéreo A2DP

1. Encienda el auricular y pulse el botón Teléfono durante 5 segundos, hasta que el LED parpadee alternando los colores rojo y azul y pueda escuchar múltiples pitidos.

2. Al cabo de 2 segundos, presione otra vez el Mando giratorio, el LED se volverá rojo intermitente y los pitidos se convertirán en un tono medio doble.

3. Busque los dispositivos Bluetooth en su Smartphone. El auricular aparecerá en la lista de su teléfono con el nombre **SMH10**.

4. Introduzca 0000 para el PIN. Es posible que algunos Smartphones no soliciten el PIN.

### • HFP sólo para llamadas telefónicas

1. Encienda el auricular y pulse el botón Teléfono durante 5 segundos, hasta que el LED parpadee alternando los colores rojo y azul y pueda escuchar múltiples pitidos.

2. Al cabo de 2 segundos, vuelva a presionar el botón Teléfono de selección, el LED se volverá azul intermitente y los pitidos se convertirán en un tono medio múltiple.

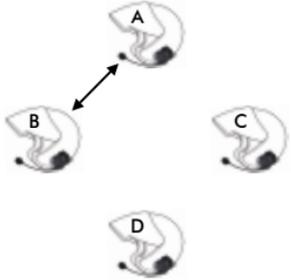
3. Busque los dispositivos Bluetooth en su Smartphone. El auricular aparecerá en la lista de su teléfono con el nombre SMH10.

4. Introduzca 0000 para el PIN. Es posible que algunos Smartphones no soliciten el PIN.

## EMPAREJAMIENTO CON OTROS AURICULARES SMH10 PARA MANTENER UNA CONVERSACIÓN A TRAVÉS DEL INTERCOMUNICADOR

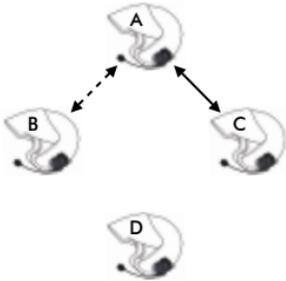
El SMH10 puede emparejarse con hasta tres auriculares más para mantener una conversación a través del intercomunicador Bluetooth.

1. Encienda los dos auriculares (A y B) que desea emparejar.
2. Mantenga presionado el mando giratorio de selección del auricular A durante 5 segundos, hasta que el LED rojo comience a parpadear rápidamente.
3. Mantenga presionado el mando giratorio de selección del auricular B durante 5 segundos, hasta que el LED rojo comience a parpadear rápidamente.
4. Pulse simplemente el mando giratorio de selección de uno de los dos auriculares (A ó B, indiferentemente) y espere hasta que los LED de ambos auriculares se vuelvan de color azul y se establezca automáticamente la conexión del intercomunicador (el auricular A queda emparejados con el auricular B).

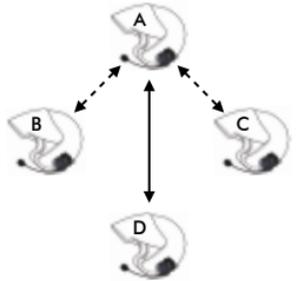


***Emparejamiento de A y B***

5. Puede realizar otros emparejamientos entre los auriculares A y C y A y D, siguiendo el mismo procedimiento anterior (el auricular A está emparejado con los auriculares C y D).



***Emparejamiento de A y C***



***Emparejamiento de A y D***

6. Si un auricular está emparejado con múltiples auriculares para conversaciones a través del intercomunicador, el último auricular emparejado se establece como **Primer amigo de intercomunicador**. El Amigo de intercomunicador más antiguo se convierte en el **Segundo amigo de intercomunicador**, y **Tercer amigo de intercomunicador**.

\*\* Por ejemplo, después del procedimiento de emparejamiento de arriba, el auricular D es el **Primer amigo de intercomunicador** del auricular A, el auricular C es el Segundo amigo de intercomunicador del auricular A, y el auricular B es el **Tercer de intercomunicador** del auricular A.

## USO DEL SMH10

### • Ajuste del volumen

Puede ajustar fácilmente el volumen utilizando el mando giratorio de selección. Oirá un pitido cuando el volumen alcance el nivel máximo o mínimo. El nivel de volumen se configura y se guarda por separado para cada una de las funciones, incluso cuando usted apague y vuelva a encender el auricular. Por ejemplo, una vez que ha configurado el volumen de conversación del teléfono móvil, este volumen no varía aunque aumente el volumen mientras escucha música a través del MP3 Bluetooth. De este modo puede conservar siempre el nivel de volumen óptimo que desee para cada función.

### • Realizar y responder llamadas a través del teléfono móvil

1. Cuando tenga una llamada entrante, simplemente pulse el botón Teléfono para responder a la llamada.
2. También puede responder a la llamada entrante diciendo en voz alta cualquier palabra que elija, si la **Función de respuesta a llamadas activada por voz** del modelo SMH10 se encuentra habilitada (consulte la siguiente sección para obtener más detalles).

3. Para rechazar una llamada, pulse el mando giratorio de selección mientras el teléfono suena.

4. Para transferir una llamada entre el teléfono móvil y el auricular, pulse el mando giratorio de selección durante la conversación telefónica. Oirá un pitido corto/largo cuando la llamada se haya transferido al teléfono/auricular.

5. Existen varias maneras de realizar una llamada telefónica:

- Escriba el número utilizando el teclado de su teléfono móvil y pulse el botón Teléfono. La llamada se transferirá automáticamente al auricular.

- Pulse el botón Teléfono cuando se encuentre en modo de espera para activar la marcación por voz de su teléfono móvil. Para ello, su teléfono móvil debe disponer de la función de marcación por voz. Consulte el manual de su teléfono móvil para obtener instrucciones adicionales.

- Para volver a marcar el último número, pulse dos veces el botón Teléfono cuando se encuentre en modo en espera.

- **Habilitar/deshabilitar la función de respuesta a llamadas activada por voz (valor predefinido de fábrica: deshabilitada)**

Si esta función se encuentra habilitada, podrá responder a las llamadas entrantes simplemente pronunciando una palabra a un volumen lo suficientemente alto. Por ejemplo,

cuando oiga una serie de pitidos producidos por una llamada entrante, podrá responder la llamada diciendo en voz alta "hola" o cualquier otra palabra. El valor predefinido de fábrica para esta función es "deshabilitada". Usted puede habilitar o deshabilitar este modo. Si está deshabilitado, el único modo de responder a una llamada entrante es pulsar el botón Teléfono.

1. Mantenga pulsado el botón Teléfono durante 8 segundos hasta que el LED rojo parpadee rápidamente. Al hacer esto, una vez transcurridos los 5 primeros segundos tras presionar el botón observará que el auricular comienza la secuencia de emparejamiento con el teléfono móvil, pero deberá mantener el botón pulsado durante otros 3 segundos hasta que el LED rojo parpadee rápidamente.

2. Para habilitar esta función, pulse el botón Teléfono y a continuación el LED se volverá de color azul fijo durante 2 segundos y escuchará pitidos dobles.

3. Para deshabilitarla, pulse el mando giratorio de selección, y a continuación el LED se volverá de color rojo fijo durante 2 segundos y escuchará un único pitido.

- **Conversación a través del intercomunicador**

1. Puede iniciar una conversación a través del intercomunicador con cualquiera de sus amigos de intercomunicador pulsando el mando giratorio de selección: si

lo pulsa una vez podrá hablar con el **Primer amigo de intercomunicador**, si lo pulsa dos veces con el **Segundo amigo de intercomunicador** y si lo pulsa tres veces con el **Tercer amigo de intercomunicador**.



2. Para finalizar una conversación a través del intercomunicador, pulse una vez mando giratorio de selección. Podrá finalizar cualquier conexión que mantenga con cualquier amigo de intercomunicador pulsando una sola vez dicho botón. En este caso, una pulsación doble o triple no tendrá ningún efecto.



- **Habilitar/deshabilitar la intercomunicación activada por voz (valor predefinido de fábrica: deshabilitada)**

Si esta función se encuentra habilitada, podrá iniciar una conversación a través del intercomunicador con su **Primer amigo de intercomunicador** pronunciando una palabra a un volumen lo suficientemente alto. La forma más fácil de activar el intercomunicador por voz es soplar en el micrófono, como si estuviera soplando el polvo del mismo. Si inicia una intercomunicación por voz, la conversación termina automáticamente cuando usted y su Amigo de intercomunicador permanecen en silencio durante 20 segundos. No obstante, si usted inicia el intercomunicador de manera manual pulsando el Mando giratorio de selección, la comunicación no se cerrará pasados los 20 segundos de silencio, ya que usted también tendrá que cerrarla de manera manual con el Mando giratorio de selección. Tan solo la sesión de intercomunicador activada por voz se cierra al cabo de 20 segundos de silencio.

Si esta función se encuentra deshabilitada, la única forma de iniciar y finalizar una conversación a través del intercomunicador es pulsar el mando giratorio de selección.

1. Mantenga presionado el mando giratorio de selección durante 8 segundos hasta que el LED se vuelva de un color rojo fijo. Al hacer esto, tras los 5 primeros segundos observará que el auricular comienza la secuencia de emparejamiento del intercomunicador, pero deberá mantener presionado el mando giratorio de selección durante otros 3 segundos hasta que el LED se vuelva de color rojo fijo.
2. Para habilitar esta función, pulse el mando giratorio de selección. A continuación el LED azul parpadeará durante 2 segundos y usted escuchará pitidos dobles.
3. Para deshabilitarla, pulse el botón Teléfono, y a continuación el LED rojo parpadeará durante 2 segundos y usted escuchará un único pitido.

Sin embargo, incluso cuando esta función se encuentra habilitada, si usted finalizó la conversación previa a través del intercomunicador pulsando el mando giratorio de selección, la conversación no se volverá a iniciar temporalmente a través de la activación por voz. En este caso, deberá pulsar el mando giratorio de selección de nuevo para reiniciar la conversación a través del intercomunicador. Esto permite prevenir un inicio involuntario de la conexión a través del intercomunicador debido a un ambiente ruidoso provocado por vientos fuertes. Si la conexión del intercomunicador termina por medio de 20 segundos de silencio o por su amigo de intercomunicador, puede iniciar la conversación del intercomunicador con su voz de nuevo.

**Consejo:**

*El mando giratorio de selección se utiliza para cualquier tipo de función relacionada con el intercomunicador, y el botón Teléfono se utiliza para cualquier función del teléfono móvil. De acuerdo con lo indicado anteriormente y en lo relativo a las funciones del intercomunicador, el mando giratorio de selección se usa para llevar a cabo una acción "positiva" (habilitar), y el botón Teléfono se usa para realizar una acción "negativa" (deshabilitar). Para las funciones del teléfono móvil se aplica el mismo razonamiento, pero en ese caso el carácter de las acciones que se producen al pulsar el mando giratorio de selección y el botón Teléfono es el opuesto.*

• **Fallo del intercomunicador**

Si intenta iniciar una conversación a través del intercomunicador con un amigo de intercomunicador que ya está manteniendo una conversación a través del intercomunicador o del teléfono móvil con otra persona, no podrá hacerlo y oírá un pitido doble de un tono bajo que indica que el dispositivo de esa persona está "ocupado". En este caso, intente establecer la comunicación de nuevo posteriormente. Por otro lado, el amigo de intercomunicador escuchará un pitido doble agudo que le avisará que tiene una llamada entrante a través del intercomunicador de alguien más.

- **Reconexión del intercomunicador**

Si su amigo de intercomunicador se sale del alcance de su dispositivo mientras mantienen una conversación a través del intercomunicador, puede que usted oiga un ruido estático y que posteriormente el intercomunicador se desconecte. En este caso, el SMH10 intentará restablecer la conexión a través del intercomunicador automáticamente cada 8 segundos, y usted oirá pitidos dobles en un tono alto hasta que se restablezca la comunicación. Si no desea restablecer la conexión, pulse el mando giratorio de selección para detener el intento de reconexión.

- **Música en estéreo**

Usted puede escuchar música en estéreo de dos formas: utilizando el cable de sonido estéreo incluido en el envase o a través de un sistema estéreo inalámbrico Bluetooth.

1. Utilizando el cable de sonido estéreo

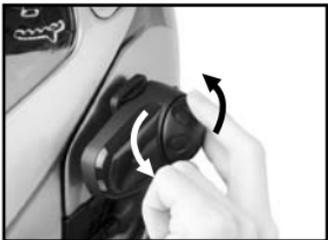
Conecte su reproductor de MP3 estéreo directamente al SMH10 utilizando el cable de sonido estéreo con clavija de 3.5 mm incluido en el envase. Para ajustar el volumen, utilice el mando giratorio de selección del auricular. También puede ajustar el volumen de su MP3.



2. A través de un sistema estéreo inalámbrico Bluetooth

El dispositivo de sonido Bluetooth debe estar emparejado con el SMH10, siguiendo las instrucciones de **Emparejamiento de dispositivos de sonido Bluetooth** descritas en el capítulo anterior. El SMH10 soporta el perfil de control remoto de audio/vídeo (AVRCP), por lo que si su dispositivo de sonido Bluetooth también es compatible con el perfil AVRCP, usted puede utilizar el SMH10 para controlar de forma remota la reproducción de la música. De esta forma, usted podrá ajustar el volumen, así como utilizar las funciones de reproducción, pausa, avance de pista y retroceso de pista.

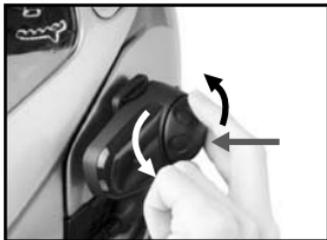
- Para ajustar el volumen, utilice el mando giratorio de selección.



- Para reproducir o pausar la música, mantenga pulsado el mando giratorio de selección durante 1 segundo, hasta que escuche un doble pitido.



- Para pasar a la pista siguiente o a la pista anterior, gire el mando giratorio de selección en sentido horario o antihorario, respectivamente, mientras lo mantiene pulsado.



#### • **Prioridad de funciones**

El SMH10 utiliza el siguiente orden de prioridad:

**(máximo)**

teléfono móvil,

intercomunicador,

música en estéreo a través del cable de sonido, y

**(mínimo)**

música en estéreo Bluetooth

Las funciones de mayor prioridad interrumpirán siempre las funciones de menor prioridad. Por ejemplo, una llamada a través del intercomunicador interrumpirá la reproducción de música en estéreo, y una llamada entrante del teléfono móvil interrumpirá la conversación a través del intercomunicador.

**Consejo: Clavija MP3 y música en estéreo a través de Bluetooth**

*Usted no puede escuchar música a través del Bluetooth si usa un reproductor MP3 con el Bluetooth habilitado o con el teléfono móvil si conecta un dispositivo de audio a la clavija MP3 del SMH10.*

**• Restablecer los valores predefinidos de fábrica**

1. Para restablecer los valores predefinidos de fábrica del SMH10, mantenga pulsado el botón Teléfono durante 12 segundos, hasta que el LED se vuelva de color rojo fijo y oiga pitidos dobles.
2. Dentro de los 5 segundos siguientes, pulse el mando giratorio de selección para confirmar el restablecimiento de dichos valores. El auricular recuperará los valores predefinidos de fábrica y se apagará automáticamente.
3. Si no pulsa el mando giratorio de selección durante esos 5 segundos, se anulará el intento de restablecimiento de los valores de fábrica y el auricular volverá al modo de espera.

**• Reinicialización tras un fallo**

Cuando el SMH10 no funciona correctamente o se encuentra en estado de fallo por cualquier motivo, puede reiniciarlo pulsando el botón de reinicialización situado en un agujero en la parte posterior de la unidad principal del auricular. Introduzca un clip en dicho agujero y presione ligeramente el botón de reinicialización durante un segundo. El SMH10 se apagará y usted deberá encenderlo e intentar usarlo de nuevo. Sin embargo, al hacer esto no se restablecerán los valores predefinidos de fábrica del auricular.

## ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE

El SMH10 admite la función de actualización del firmware. Visite el sitio Web SENA Bluetooth en [www.senablueetooth.com](http://www.senablueetooth.com) para buscar y bajar las últimas versiones de software.

## GUÍA RÁPIDA DE FUNCIONAMIENTO

Botón	Descripción	Duración	LED	Pitido
Botón Teléfono + mando giratorio de selección	Encendido	1 segundo	Azul fijo	Pitidos ascendentes
	Apagado	Pulsación	Rojo fijo	Pitidos descendentes
Botón Teléfono	Emparejamiento con teléfono móvil	5 segundos	Azul y rojo de forma intermitente	Múltiples pitidos en tono alto
	Emparejamiento con MP3, GPS	5 segundos	Azul y rojo de forma intermitente	Múltiples pitidos en tono alto
	Configuración de respuesta del teléfono activada por voz	8 segundos	Rojo intermitente	Un único pitido de tono medio
	Restablecimiento de los valores predefinidos de fábrica	12 segundos	Rojo fijo	Pitidos dobles en tono alto
	Realizar y responder llamadas telefónicas	Pulsación	-	-
		Botón Teléfono para habilitarla Mando giratorio de selección para deshabilitarla		
Mando giratorio de selección	Emparejamiento con intercomunicador	5 segundos	Rojo intermitente	Pitidos de doble tono
	Configuración del intercomunicador activado por voz	8 segundos	Rojo fijo	Un único pitido de tono medio
	Iniciar/finizar conversación a través del intercomunicador	Pulsación	-	-
	Rechazar llamada entrante	Pulsación	-	-
	Transferencia de llamada	Pulsación	-	Pitido corto/largo en tono alto
	Ajuste de volumen	Girar	-	-
	Avanzar/retroceder pista	Girar mientras se mantiene presionado	-	-
	Reproducir/pausar música Bluetooth	1 segundo	-	Un único pitido en tono medio
		Mando giratorio de selección de cualquiera de los dos auriculares		
		Mando giratorio de selección para habilitarla Botón Teléfono para deshabilitarla		

## **INFORMACIÓN SOBRE LA BATERÍA**

El SMH10 incluye una batería interna recargable y no extraíble. No intente extraer la batería del dispositivo, ya que podría dañarlo. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero se terminará agotando con el tiempo. Recargue la batería utilizando únicamente los cargadores aprobados por SENA y diseñados para este dispositivo. El uso de un cargador que no esté aprobado puede conllevar riesgo de incendio, explosión, pérdidas u otros peligros.

Intente mantener siempre la batería a una temperatura entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo cuya batería esté fría o caliente podría no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería es especialmente bajo a temperaturas bajo cero.

No elimine las baterías arrojándolas al fuego, ya que podrían explotar. Las baterías también pueden explotar si están dañadas. No utilice nunca un cargador que presente daños. El tiempo de funcionamiento es sólo una estimación y depende de los dispositivos usados conjuntamente, de las funciones utilizadas, de la edad

y estado de la batería, de las temperaturas a las que se vea sometida la batería y de muchos otros factores.

## MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

El SMH10 debe tratarse con cuidado. Las siguientes recomendaciones le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

1. No utilice o guarde el dispositivo en zonas con polvo o suciedad. Sus partes móviles y sus componentes electrónicos pueden resultar dañados.
2. No guarde el dispositivo en zonas a altas temperaturas. Éstas pueden acortar la vida de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir ciertos plásticos.
3. No guarde el dispositivo en zonas a bajas temperaturas. Cuando el dispositivo vuelva a su temperatura normal, la humedad podría condensar en el interior de éste y dañar los circuitos electrónicos.
4. No intente abrir el SMH10.
5. No deje caer ni golpee el dispositivo. Si lo maneja de forma descuidada podría estropear los circuitos electrónicos y los mecanismos de precisión.
6. No emplee productos químicos agresivos, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.

7. No aplique pintura sobre el dispositivo. La pintura puede atascar las partes móviles y evitar su correcto funcionamiento.

Estas recomendaciones se aplican por igual a la unidad principal del auricular, a la unidad de sujeción de los auriculares y el micrófono y al cargador.

## ELIMINACIÓN



El símbolo del contenedor tachado sobre el producto, la documentación o el embalaje sirve para recordarle que todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores deben segregarse para su recogida al final de su vida útil. Este requisito se aplica en la Unión Europea y en otros lugares en los que existen sistemas de recogida segregada de residuos. Para prevenir posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación no controlada de residuos, por favor, no envíe estos productos directamente al vertedero como si se tratase de residuos urbanos; en su lugar, entréguelos en un punto de recogida oficial para reciclarlos.

## CERTIFICACIÓN Y APROBACIÓN DE SEGURIDAD

### • Declaración de conformidad con la FCC

Este dispositivo cumple lo dispuesto en el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento queda supeditado a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Se ha comprobado que este equipo cumple los límites correspondientes a un dispositivo digital de Clase B, en virtud de lo dispuesto en el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Dichos límites están pensados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se vayan a producir interferencias en una determinada instalación.

Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de las señales de radio o televisión (lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo), el usuario debería intentar corregir dichas interferencias llevando a cabo una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/televisión experimentado para obtener ayuda.

• **Declaración sobre la exposición a radiofrecuencias según la FCC:**

La(s) antena(s) utilizadas en este dispositivo deben instalarse de modo que exista una distancia de separación de al menos 20 cm respecto a cualquier otra persona, y no deben ubicarse o funcionar conjuntamente con cualquier otra antena o transmisor.

• **Precauciones según la FCC**

Cualquier cambio o modificación en el equipo que no haya sido expresamente autorizado por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

• **Declaración de conformidad CE**

Este producto dispone del marcado CE según las provisiones de la Directiva sobre Equipos Radioeléctricos y Terminales de Telecomunicación (R&TTE) 1999/5/CE. Por la presente, SENA declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras provisiones relevantes de dicha Directiva. Para obtener más información, consulte el sitio web <http://www.senablutooth.com>. Tenga en cuenta que este producto utiliza bandas de radiofrecuencia no armonizadas dentro de la Unión Europea (UE). Este producto está pensado para su uso en los siguientes países miembros de la UE: en Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, España, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, y, dentro de la AELC, en Islandia, Noruega y Suiza.

**• Licencia Bluetooth**

La marca y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de SENA se realiza bajo licencia. El resto de marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

El dispositivo SMH10 cumple y adopta las Especificaciones de Bluetooth® 2.1+EDR y ha superado con éxito todos los test de interoperabilidad descritos en las especificaciones Bluetooth®. Sin embargo, no se garantiza la interoperabilidad entre el dispositivo y otros productos que dispongan de Bluetooth®.

**CLÁUSULA DE EXENCIÓN Y DESCARGO DE RESPONSABILIDAD**

Al utilizar el SMH10 usted renuncia a derechos legales sustanciales, incluyendo el derecho a demandar. Lea los siguientes párrafos antes de utilizar el dispositivo. Si no acepta todos los términos de este acuerdo, devuelva el producto inmediatamente y se le reembolsará íntegramente el importe abonado. Al utilizar el auricular, usted queda ligado a este acuerdo y renuncia al derecho a demandar. El uso de un dispositivo de comunicaciones durante la conducción de una motocicleta, scooter, ciclomotor, ATV, quad o cualquier otro vehículo o equipo, ya sea por tierra, agua o aire (en adelante, "Vehículo") exige toda su atención. SENA Technologies, Inc., incluyendo sus Consejeros, Directivos, Afiliados, Empresa Matriz, Representantes, Agentes, Contratistas, Patrocinadores, Empleados, Suministradores y Distribuidores (en adelante, la "Compañía" o "SENA") le recomiendan encarecidamente que tome todas las precauciones necesarias y permanezca alerta al tráfico, a las condiciones meteorológicas y al estado de la carretera si decide utilizar el auricular SMH10, incluyendo todos los modelos derivados independientemente de su nombre o marca comercial (en adelante, el "Dispositivo"), y que detenga su Vehículo en el arcén antes de realizar o responder a una llamada. Cualquier

publicación, anuncio publicitario o de otro tipo o cualquier documento similar que haga referencia al uso del Dispositivo durante la conducción de un Vehículo tiene como única misión señalar sus capacidades técnicas, y no debe interpretarse erróneamente como una incitación a los usuarios a utilizar el Dispositivo mientras forman parte de la circulación.

Al adquirir este Dispositivo y no devolverlo con el objeto de que se le reembolse el importe íntegro abonado (ver más adelante), usted libera a SENA de forma irrevocable de cualquier responsabilidad, pérdida, reclamación y gasto (incluyendo los honorarios de los abogados) en relación con cualquier daño personal, lesión o desenlace fatal, así como con las pérdidas o daños materiales en cualquier Vehículo, incluyendo el suyo propio, o a cualesquiera propiedades o bienes que le pertenezcan a usted o a terceras personas, que puedan producirse debido a la utilización del Dispositivo bajo cualquier circunstancia o condición, independientemente de la jurisdicción. SENA no se responsabilizará de ningún daño personal, independientemente de las causas, condiciones o circunstancias, incluyendo el funcionamiento incorrecto del Dispositivo, y todos los riesgos asociados a su funcionamiento recaen exclusivamente y por completo en el usuario de este Dispositivo, independientemente de si el Dispositivo es utilizado por el comprador original o por un tercero.

Por la presente, SENA le notifica que el uso de este Dispositivo puede contravenir leyes o regulaciones locales, federales, estatales o nacionales, y que cualquier uso del Dispositivo se efectuará bajo su completo riesgo y responsabilidad.

1. Usted, sus herederos, representantes legales, sucesores o beneficiarios, por la presente liberan y eximen voluntariamente y a perpetuidad a SENA de cualquier litigio, reclamación, deuda, demanda, acción y responsabilidad que pueda derivarse, directa o indirectamente, del uso del Dispositivo, por cualquier malestar, dolor, padecimiento, incomodidad, pérdida, lesión, muerte o daños provocados a cualquier persona o propiedad independientemente de la causa, YA SEA PROVOCADA POR NEGLIGENCIA O POR OTRAS CAUSAS DISTINTAS, y que a partir de este momento puedan recaer sobre usted a consecuencia de dicho uso, hasta el máximo grado permitido por la ley.
2. Usted entiende y asume por completo los riesgos de utilizar el Dispositivo, incluyendo el riesgo de actos u omisiones negligentes por parte de otros.
3. Usted confirma que es físicamente capaz de utilizar el Dispositivo y que no padece ninguna enfermedad ni presenta ninguna necesidad médica que puedan alterar sus habilidades para hacerlo de forma segura. Confirma que es mayor de dieciocho (18) años y que se le han advertido los riesgos asociados al uso del Dispositivo. Además, declara que no consumirá ninguna bebida alcohólica

que pueda afectar a su estado de alerta ni ninguna sustancia psicotrópica, y que no llevará consigo, usará o consumirá dichas sustancias antes o durante el uso del Dispositivo.

4. Reconoce haber recibido todas nuestras advertencias y entiende que: (a) el uso del Dispositivo al formar parte de la circulación conlleva riesgos y peligros incluyendo, entre otros, enfermedades, esguinces, fracturas, parálisis parcial y/o total, lesiones mortales u otras dolencias que podrían causar una incapacidad grave; (b) estos riesgos y peligros pueden ser provocados por la negligencia de los fabricantes o sus agentes, o de cualquier tercera persona involucrada en el proceso de diseño o fabricación del Dispositivo; (c) estos riesgos y peligros pueden surgir a raíz de causas previsibles o imprevisibles. Por la presente, usted asume todos los riesgos y peligros y toda responsabilidad por cualquier pérdida y/o daño, incluso aunque estén causados totalmente o en parte por la negligencia o conducta de otros, incluyendo la Compañía.

5. Usted confirma que ha leído este descargo de responsabilidad y que entiende íntegramente los términos del mismo, y que ha renunciado a derechos sustanciales ya que no ha devuelto el Dispositivo y ha obtenido el reintegro del importe abonado (ver la opción de reembolso más adelante).

#### • **Garantía limitada de dos años**

Sena Technologies, Inc. (en adelante, "SENA") garantiza que este producto (en adelante, "Producto") cumple y funcionará de acuerdo con las especificaciones técnicas publicadas y el material impreso adjunto, y no presentará defectos materiales ni de fabricación durante el periodo de dos (2) años a contar desde la fecha de compra por parte del primer comprador del Producto. La garantía limitada únicamente es válida para el comprador original del Producto y no puede asignarse o transferirse a ningún otro comprador/usuario posterior.

Esta garantía se limita a la reparación y/o sustitución, a discreción de SENA, de un Producto defectuoso o no conforme, y SENA no será responsable de que el Producto no pueda llevar a cabo funciones específicas, ni de cualquier otra no conformidad causada por, o atribuible a: (a) cualquier aplicación o uso indebido del Producto; (b) el incumplimiento por parte del Cliente de cualquiera de las especificaciones o instrucciones de SENA; (c) la negligencia, el abuso o los accidentes en relación con el producto; o (d) cualquier equipo o software asociado o complementario no suministrado por SENA.

La garantía limitada puede hacerse efectiva enviando el producto a SENA o al distribuidor internacional donde se adquirió, proporcionando la prueba de compra o la fecha del recibo. El Cliente acepta asegurar el Producto o asumir el

riesgo de pérdida o daño durante su transporte, y acepta abonar por adelantado los gastos de envío a SENA, y utilizar el embalaje original u otro equivalente.

- **Limitación de Responsabilidad**

A EXCEPCIÓN DE LO EXPRESAMENTE ESTABLECIDO EN EL PRESENTE DOCUMENTO, SENA NO OFRECE GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A NINGÚN EQUIPO, COMPONENTE O SERVICIO PROPORCIONADOS EN VIRTUD DE ESTE ACUERDO INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. NI SENA NI SU DISTRIBUIDOR SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN OTRO DAÑO INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INHERENTES, ESPECIALES O DERIVADOS, YA SEA UNA ACCIÓN CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL (INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA Y LA RESPONSABILIDAD OBJETIVA), COMO SON, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS PREVISTOS PROVOCADA O DERIVADA DEL USO DE ACCESORIOS PARA EL EQUIPO, COMPONENTES O SERVICIOS AQUÍ MENCIONADOS O AL RENDIMIENTO, USO O INCAPACIDAD DE UTILIZAR ÉSTE, INCLUSO SI SENA O SU DISTRIBUIDOR HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE EXISTENCIA DE DICHOS DAÑOS. EN NINGÚN CASO LA

RESPONSABILIDAD TOTAL DE SENA O SUS DISTRIBUIDORES EXCEDERÁ EL PRECIO PAGADO POR EL PRODUCTO.

- **Devolución con reembolso íntegro**

SI USTED NO ACEPTA NI RECONOCE LAS CONDICIONES INDICADAS ANTERIORMENTE, PUEDE DEVOLVER ESTE DISPOSITIVO A SENA PARA OBTENER UN REEMBOLSO ÍNTEGRO, SIEMPRE QUE LO HAGA DENTRO DEL PERIODO DE 14 DÍAS LABORABLES A PARTIR DE LA COMPRA DEL DISPOSITIVO Y QUE EL EMBALAJE ESTÉ INTACTO. SI LO HACE, CONSULTE ESTA SECCIÓN. SI NO DEVUELVE EL DISPOSITIVO PARA OBTENER UN REEMBOLSO DENTRO DEL PERIODO ESTIPULADO, USTED ACEPTA EXPLÍCITAMENTE LO EXPUESTO ANTERIORMENTE Y RENUNCIA A TODOS LOS DERECHOS A FUTURAS RECLAMACIONES Y DEMANDAS CONTRA SENA, EN LOS TÉRMINOS INDICADOS PREVIAMENTE.

## **ADVERTENCIA**

SENA le informa de que el uso de este dispositivo en las vías públicas puede estar prohibido por la ley. Consulte las leyes locales y utilice exclusivamente este dispositivo fuera de las vías públicas, en lugares como propiedades privadas o circuitos cerrados. Si el uso simultáneo de auriculares en ambos oídos mientras circula en motocicleta está prohibido por las leyes locales, utilice sólo uno de los dos auriculares mientras conduce. SENA no admite ningún tipo de responsabilidad si usted no respeta esta advertencia.

El volumen alto de audífonos puede ser dañoso para los tímpanos y causa la pérdida del oído. Mantenga el volumen al nivel moderado para proteger las orejas.



